



P.O. BOX 16405  
LONG BEACH, CA 90806-5195  
O (562) 599-5841  
F (562) 591-7485

---

# Construction Notice

City of El Monte – Zone 3 Street Improvement Project  
CIP 053

Dear Resident or Business-Owner:

The City of El Monte has awarded the above referenced contract to Excel Paving Co. Excel Paving will be constructing pavement rehabilitation, removal and replacement of concrete improvements, signage and striping, as well as slurry seal throughout the City. This work is tentatively scheduled to commence on **Monday, November 13, 2023** with an anticipated completion date of **Friday, August 2, 2024**. Working hours will typically be from **7:30AM-4:30PM, Monday through Friday**, except legal holidays.

As can be expected with any street improvement project, there will be some noise, dust and inconvenience. Excel will make every effort to keep this to a minimum. Excel will keep driveways to residents and businesses open at all times with temporary inaccessibility. Parking will be restricted in the construction areas as the work progresses. There will be limited access to local streets during construction activities. “No Parking” signs will be posted at least 48 hours in advance of commencing work in the affected areas. **Improperly parked vehicles in posted construction zones will be towed in order to complete the work.**

Excel appreciates your understanding and patience so that construction work can be completed as quickly as possible. Thank you for your cooperation. If you should have any questions or concerns, please feel free to contact Excel Paving, Co. at 562-599-5841 or the City of El Monte, Public Works Inspector, Brad Enscoe at 951-205-4454.

Thank you.  
**Excel Paving, Co.**

State License No. 688659  
DIR No. 100003331



P.O. BOX 16405  
LONG BEACH, CA 90806-5195  
O (562) 599-5841  
F (562) 591-7485

---

## Aviso de construcción

Ciudad de El Monte – Proyecto de mejora de calles de la Zona 3  
CIP 053

Estimado residente o propietario de negocio:

La ciudad de El Monte ha adjudicado el contrato mencionado anteriormente a Excel Paving Co.

Excel Paving construirá rehabilitación de pavimentos, remoción y reemplazo de mejoras de concreto, señalización y trazado de líneas, así como sellado de lechada en toda la ciudad.

Este trabajo está programado tentativamente para comenzar el lunes 13 de noviembre de 2023 con una fecha de finalización prevista para el viernes 2 de agosto de 2024. El horario laboral generalmente será de 7:30 a. m. a 4:30 p. m., de lunes a viernes, excepto feriados legales.

Como se puede esperar de cualquier proyecto de mejora de calles, habrá algo de ruido, polvo e inconvenientes. Excel hará todo lo posible para mantener esto al mínimo. Excel mantendrá abiertas las entradas de vehículos para residentes y empresas en todo momento con inaccessibilidad. El estacionamiento estará restringido en las áreas de construcción a medida que avancen las obras. Habrá acceso limitado a las calles locales durante las actividades de construcción. "No estacionar" Las señales se colocarán al menos 48 horas antes del inicio de los trabajos en las zonas afectadas. Los vehículos mal estacionados en las zonas de construcción señalizadas serán remolcados para completar el trabajo.

Excel agradece su comprensión y paciencia para que el trabajo de construcción pueda completarse lo más rápido posible. Gracias por su cooperación. Si tiene alguna pregunta o inquietud, no dude en comunicarse con Excel Paving, Co. al 562-599-5841.

o al inspector de obras públicas de la ciudad de El Monte, Brad Enscoe al 951-205-4454.

Gracias.

Pavimentación Excel, Co.

State License No. 688659  
DIR No. 100003331



P.O. BOX 16405  
LONG BEACH, CA 90806-5195  
O (562) 599-5841  
F (562) 591-7485

## 施工通知

艾尔蒙地市 - 第 3 区街道改善项目  
CIP053

尊敬的居民或企业主：

艾尔蒙特市已将上述合同授予 Excel Paving Co.。

Excel Paving 将在整个城市进行路面修复、混凝土改良、标牌和条纹的拆除和更换以及泥浆封层施工。

该工作暂定于2023年11月13日星期一开始,预计完成日期为2024年8月2日星期五。工作时间通常为周一至周五上午7:30至下午4:30,法定假日除外。

正如任何街道改善项目一样,都会产生一些噪音、灰尘和不便。Excel 将尽一切努力将这种情况降至最低。Excel 将始终保持通往居民和企业的车道畅通,并提供临时

交通不便。随着工程的进展,施工区域内的停车将受到限制。

施工期间,当地街道的通行将受到限制。“禁止停车”

施工开始前至少 48 小时,将张贴施工标志。在张贴的施工区域内停放不当的车辆将被拖走,以完成施工。

Excel 感谢您的理解和耐心,以便尽快完成施工工作。感谢您的合作。如果您有任何问题或疑虑,请随时致电 Excel Paving, Co.,电话:562-599-5841

或联系艾尔蒙特市公共工程督察 Brad Enscoe,电话:951-205-4454。

谢谢。

Excel 铺路公司

State License No. 688659  
DIR No. 1000003331



P.O. BOX 16405  
LONG BEACH, CA 90806-5195  
O (562) 599-5841  
F (562) 591-7485

## Thông báo thi công

Thành phố El Monte - Dự án Cải thiện Đường phố Khu 3  
CIP 053

Kính gửi Cư dân hoặc Chủ doanh nghiệp:

Thành phố El Monte đã trao hợp đồng nêu trên cho Excel Paving Co.

Excel Paving sẽ tiến hành cải tạo mặt đường, dỡ bỏ và thay thế các cải tiến bê tông, biển báo và dải phân cách, cũng như trát vữa trên toàn Thành phố.

Công việc này dự kiến bắt đầu vào Thứ Hai, ngày 13 tháng 11 năm 2023 với ngày hoàn thành dự kiến là Thứ Sáu, ngày 2 tháng 8 năm 2024. Giờ làm việc thường sẽ từ 7:30 sáng-4:30 chiều, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, trừ các ngày lễ hợp pháp.

Như có thể dự kiến với bất kỳ dự án cải thiện đường phố nào, sẽ có một số tiếng ồn, bụi và sự bất tiện. Excel sẽ cố gắng hết sức để giữ điều này ở mức tối thiểu. Excel sẽ luôn mở các đường lái xe tới cư dân và doanh nghiệp với thời gian tạm thời không thể tiếp cận được. Việc đỗ xe sẽ bị hạn chế trong các khu vực xây dựng khi công việc tiến triển. Sẽ có hạn chế tiếp cận các đường phố địa phương trong quá trình hoạt động xây dựng. "Không đậu xe" các biển báo sẽ được dán ít nhất 48 giờ trước khi bắt đầu công việc ở các khu vực bị ảnh hưởng. Các phương tiện đỗ không đúng quy định trong khu vực thi công sẽ bị kéo đi để hoàn thành công việc.

Excel đánh giá cao sự hiểu biết và kiên nhẫn của bạn để công việc thi công được hoàn thành nhanh nhất. Cảm ơn bạn đã hợp tác của bạn. Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc thắc mắc nào, vui lòng liên hệ với Excel Paving, Co. theo số 562-599-5841 hoặc Thành phố El Monte, Thanh tra Công trình Công cộng, Brad Enscoe theo số 951-205-4454.

Cảm ơn.

Công ty TNHH lát đường Excel

State License No. 688659  
DIR No. 100003331